



**ANGLO SERBIAN DAYS OF ANAESTHESIA**  
Serbian Association of Anaesthesiologists and Intensivists  
**5<sup>th</sup> Symposium**

**ANGLO SRPSKI DANI ANESTEZIJE**  
Udruženje anesteziologa i intenzivista Srbije  
**5. Simpozijum**

# PROGRAM

October 4-6, 2012 Belgrade  
SAVA CENTAR

Under the High Patronage of  
Pod visokim pokroviteljstvom

H.H. Prince Michail  
Nj.K.V. Princa Mihaila

**Supported by  
Uz podršku**

The Ministry of Science of the Republic of Serbia  
Ministarstva nauke Republike Srbije

Military Medical Academy Belgrade  
Vojnomedicinske akademije Beograd

The Ministry of Edukation, Science and Tehnological  
Development the Republic of Serbia  
Ministarstva prosvete, nauke i  
tehnološkog razvoja Republike Srbije

The Ministry of Health of the Republic of Serbia  
Ministarstva zdravlja Republike Srbije

Serbian Medical Society  
Srpskog lekarskog društva

*It is always a great pleasure to organize this already traditional meeting of anesthesiologists. This 5.th Symposium is important because of the topics that will be addressed: Hot Topics in Intensive Care Unit; Obstetrics and Pediatrics; Massive accidents and resuscitation, and Acute pain management.*



*Anglo-Serbian days offer an opportunity to rekindle the old and make new friendships.*

*The Organizational Board wishes nice and fruitful stay in Belgrade to all participants, the city which is for the fifth time the host of this worthy meeting of anesthesiologists from any aspect.*

*Uvek je zadovoljstvo organizovati ovaj, već tradicionalan skup anesteziologa. Ovaj 5. Simpozijum je značajan zbog tema koje će na njemu biti obrađene: Aktuelne teme u odeljenju intenzivne terapije; Obstetricija i Pedijatrija; Masovne nesreće i reanimacija i Lečenje akutnog bola.*

*Anglo srpski dani anestezije pružaju mogućnost da se obnove stara i stvore nova prijateljstva i organizacioni odbor simpozijuma želi svim učesnicima lep i koristan boravak u Beogradu, koji je po peti put domaćin ovom, po svemu značajnom skupu anesteziologa.*

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Predrag Romić'. The signature is stylized with large, flowing loops and a long horizontal stroke at the bottom.

**President of SAAI,  
Colonel Prof Predrag Romić, MD PhD  
Predsednik UAIS,  
Pukovnik Prof. dr Predrag Romić**

*Whoever had the luck to wake up  
in Belgrade this morning,  
could consider that for today he/she achieved  
enough in his/her life.  
Any further insisting on something more,  
would not be modest*

*Ko je imao sreće da se jutros  
probudi u Beogradu,  
može smatrati da je dovoljno postigao u životu.  
Svako dalje insistiranje na još nečemu,  
bilo bi neskromno*

**Duško Radović**

**Organizing Committee Address**  
**Adresa Organizacionog odbora**

**ASSOCIATION OF ANESTHESIOLOGISTS  
AND INTENSIVISTS OF SERBIA  
UDRUŽENJE ANESTEZIOLOGA I INTENZIVISTA SRBIJE**

**MILITARY MEDICAL ACADEMY BELGRADE  
VOJNOMEDICINSKA AKADEMIJA BEOGRAD**  
Crnotravska 17

**Sekretar Udruženja / Secretary of Society**  
Marija Čotrić  
TEL +381 11 3608511, FAX +381 11 3609384  
E-mail: Uais@EUnet.rs  
Web Site: [www.uais.rs](http://www.uais.rs)

**HONORARY PRESIDENT / POČASNI PREDSEDNIK**  
Predrag Lalević

**SCIENTIFIC COMMITTEE / NAUČNI ODBOR**  
**President / Predsednik**  
Dragan Vučović

**Members / Članovi**

Predrag Romić  
Nikola Filipović  
Radmila Kolak  
Biljana Drašković  
Nevena Kalezić  
Maja Šurbatović  
Zoran Slavković  
Dušica Simić  
Jasna Jevđić  
Radmilo Janković  
Nebojša Lađević  
Vojislava Nešković

**ORGANIZING COMMITTEE / ORGANIZACIONI ODBOR**

**President / Predsednik**

Predrag Romić

**Secretary / Sekretar**

Milić Veljović

**Technical Secretary / Tehnički Sekretar**

Marija Čotrić

**Members / Članovi**

Miodrag Milenović  
Zdravko Brkan  
Dragan Đorđević  
Duško Jovanović  
Ivo Udovičić  
Anna Uram-Benka  
Gordana Jovanović  
Ana Popadić  
Ivana Krstić-Lečić  
Katarina Mladenović  
Aleksandar Vranjanac

**INVITED LECTURERS**  
**PREDAVAČI PO POZIVU**

***United Kingdom***

Neil Soni  
Robert Dobson  
David Robinson  
Monica Grunfeld  
Carsten Bantel  
Olivera Potparić  
Miriam Kadry  
Marcela Paola Vizcaychipi  
Richard Howard  
Geraldina O'Sullivan

***Srbija***

Maja Šurbatović  
Nikola Filipović  
Snježana Zeba  
Marković Dejan  
Radmilo Janković  
Dušanka Janjević  
Ivana Budić  
Dušica Simić  
Mirjana Kendrišić  
Jelena Đukić  
Predrag Romić  
Dragan Đorđević  
Ivo Udovičić  
Duško Jovanović  
Goran Rondović  
Milić Veljović  
Ana Mimić  
Nebojša Lađević  
Eržebet Patarica  
Miroslava Pjević

SYMPOSIUM  
PROGRAM

PROGRAM  
SIMPOZIJUMA



**October 4, 2012**

**4. oktobar 2012**

**7.00 p.m.**

**OPENING CEREMONY  
SAVA CENTAR, BELGRADE**

**19.00**

**SVEČANO OTVARANJE  
SAVA CENTAR, BEOGRAD**

Welcome speech of President of SAAI

Pozdravna reč predsednika UAIS

President of SAAI, Colonel Prof Predrag Romić, MD PhD

Predsednik UAIS, Pukovnik Prof. dr Predrag Romić

*Introductory Lecture*

*Uvodno predavanje*

**Dragan Vučović**

**Serbian Anaesthesia – History and Future**

**Srpska anestezija – Istorija i budućnost**

*Artistic Performance*

*Umetnički program*

**Teofilovic Brothers**

**Braća Teofilović**

Cocktail

Koktel

**October 5, 2012**

**5. oktobar 2012**

8.00 a.m. - 6.00 p.m. Working Time

8.00 - 18.00 Radni deo

**October 6, 2012**

**6. oktobar 2012**

8.00 a.m. - 6.00 p.m. Working Time

8.00 - 18.00 Radni deo simpozijuma

12.00 - 03.00 p.m. Certificates Distribution

12.00 - 15.00 Podela Sertifikata

8.00 P.m.

Formal Dinner in Hotel Hayat

20.00

Svečana večera u hotelu Hayat

## SYMPOSIUM SUBJECTS

## TEME SIMPOZIJUMA

**Friday, October 5, 2012**

**Petak, 5. oktobar, 2012**

**WORKSHOP – PFIZER H.T.C. BEOGRAD**

**Ass. dr Teodora Božić**

**„Uloga leka Tygacil u lečenju komplikovanih infekcija kod pacijenata na odeljenju intenzivne nege“**

08.10 - 09.00 a.m.

08.10 - 09.00

---

Official language during the Symposium are English and Serbian  
Zvanični jezici na Simpozijumu su engleski i srpski

Coffee Service, lunch and Exhibition are in the Sava Centar  
Posluž enje kafe, ručak i izložba su obezbeđeni u Sava Centru

## Hot Topics in Intensive Care Unit

### Aktuelne teme u odeljenju Intenzivne terapije

**Moderator: Neil Soni**

09.00 - 09.20 a.m. Myths in anaesthesia and intensive care

09.00 - 09.20 Mitovi u anesteziji i intenzivnoj nezi

**Neil Soni**

09.20 - 09.40 a.m. The ideal fluid preoperatively

– evidence based approach

09.20 - 09.40

Idealni rastvor preoperativni

– analiza medicinske literature

**Neil Soni**

09.40 - 10.00 a.m. Genetic polymorphisms in sepsis

09.40 - 10.00 Genski polimorfizam u sepsi

**Maja Šurbatović, Nikola Filipović, Snježana Zeba**

10.00 - 10.30 a.m. Coffee break

10.00 - 10.30 Pauza za kafu

10.30 - 10.50 a.m. Remote brain injury following non-cardiac surgery: Possible cellular mechanism of cognitive decline

10.30 - 10.50 Oštećenje mozga posle ne-kardijalne hirurgije: Mogući celularni mehanizmi kognitivnih poremećaja

**Marcela Paola Vizcaychipi**

10.50 - 11.10 a.m. Perioperative Renal Protection

10.50 - 11.10 Perioperativna zaštita bubrega

**Dejan Marković**

11.10 - 11.30 a.m. Use of biomarkers in ICU: a novel approach to critical care management

11.10 - 11.30 Primena biomarkera u JIN: novi pristup intenzivnom lečenju

**Radmilo Janković**

11.30 - 11.50 a.m. Controversis in airway management in intensive care unit

11.30 - 11.50 Kontraverze o održavanju disajnog puta u JIN

**Dušanka Janjević**

11.50 - 12.10 a.m. Discussion

11.50 - 12.10 Diskusija

## **WORKSHOP – HEMOFARM A.D. BEOGRAD**

**Novi molekuli i novi izazovi u terapiji bakterijskih infekcija**

12.30 - 1.20 p.m.

12.30 - 13.20

## **WORKSHOP – PEYTON MEDICAL BEOGRAD**

*Umetnost lečenja:*

**Glutamine supplementation parenteral or enteral  
(Nadoknada glutamina parenteralno ili enteralno)**

**Fluid and volume management in surgical  
and critically ill patients**

1.20 - 2.10 p.m.

13.20 - 14.10

## **WORKSHOP – DRAEGER BEOGRAD**

**Kontinualno neinvazivno merenje arterijskog pritiska**

2.10 - 3.00 p.m.

14.10 - 15.00

1.00 - 3.00 p.m. Lunch break

13.00 - 15.00 Ručak

## **Obstetrics and Pediatrics**

**Obstetricija i Pedijatrija**

**Moderator: Dušica Simić**

03.00 - 03.20 p.m. Chronic Pediatric pain

15.00 - 15.20 Hronični pedijatrijski bol

**Ivana Budić**

03.20 - 03.40 p.m. Pain Management in Children  
for Anesthesiologists and Intensivists'  
15.20 - 15.40 Lečenje bola kod dece za anesteziologe  
i intenziviste  
**Richard Howard**

03.40 - 04.00 p.m. Procedural analgesia in children  
15.40 - 16.00 Proceduralna analgezija kod dece  
**Duška Simić**

4.00 - 4.30 p.m. Coffee break  
16.00 - 16.30 Pauza za kafu

04.30 - 04.50 p.m. Succamethonium – do we need it?  
16.30 - 16.50 Suksametonijum – da li nam je  
još potreban?  
**Mirjana Kendrišić**

04.50 - 05.10 p.m. Combined spinal and epidural  
block for delivery  
16.50 - 17.10 Kombinovani spinalni i epiduralni  
blok kod porrojaja  
**Jelena Đukić**

05.10 - 05.30 p.m. Obstetric anaesthesia in the 21<sup>st</sup> Century.  
What is different?  
17.10 - 17.30 Obštetrička anestezija u 21. veku.  
Da li ima razlika?  
**Geraldine O'Sullivan**

05.30 - 06.00 p.m. Discussion  
17.30 - 18.00 Diskusija

**Saturday, October 6, 2012**

**Subota, 6. oktobar, 2012**

## **Massive accidents and resuscitation**

### **Masovne nesreće i reanimacija**

**Moderator: Predrag Romić**

09.00 - 09.20 a.m. 7<sup>th</sup> July London Bombings and Current Threats Medical Response to Major Incidents course

09.00 - 09.20 Sedmojulsko bombardovanje Londona i sadašnji pokušaji medicinskog odgovora na masovne nesreće

**Robert Dobson**

09.20 - 09.40 a.m. Teaching the Team Approach to Trauma Management – The European Trauma Course

09.20 - 09.40 Obuka timova za zbrinjavanje povređenih – evropski trauma kurs

**David Robinson**

09.40 - 10.00 a.m. Conditions in out of hospital trauma resuscitation. Impact of terrain, weather, means of transportation

09.40 - 10.00 Uslovi vanhospitalne reanimacije povređenih. Uticaj zemljišta, vremenskih uslova i načina transporta

**Monika Grunfeld**

10.00 - 10.30 a.m. Coffee break

10.00 - 10.30 Pauza za kafu

10.30 - 10.50 a.m. Role of military medical services in management of casualties in mass disasters

10.30 - 10.50 Uloga sanitetske službe u zbrinjavanju masovnih povreda

**Predrag Romić, Duško Jovanović**

10.50 - 11.10 a.m. Medical support in the United Nations Mission – our experience in the Chad 2009-2010

10.50 - 11.10 Medicinska podrška u misijama UN – naša iskustva u Čadu 2009-2010

**Dragan Đorđević, Ivo Udovičić**

11.10 - 11.30 a.m. Air medical evacuation team – our experience from Congo – MONUC

11.10 - 11.30 Medicinski tim za vazdušni transport – naša iskustva iz Konga-MONUC

**Goran Rondović, Milić Veljović**

11.30 - 12.00 a.m. Discussion

11.30 - 12.00 Diskusija

12.00 - 03.00 p.m. Certificates Distribution

12.00 - 15.00 Podela Sertifikata

## **WORKSHOP – MERCK SHARPE & DOHME BEOGRAD**

*Invanzivne gljivične infekcije u jedinicama intenzivne nege – Problem koji zaboravljamo*

- Učestalost, faktori rizika i posledice invanzivnih gljivičnih infekcija u jedinicama intenzivne nege
- Pregled vodiča za terapiju invanzivne kandidijaze
- Invanzivne gljivične infekcije: aspekt mikrobiološke dijagnostike

1.00 - 1.50 p.m.

13.00 - 13.50

## **WORKSHOP – GE HEALTHCARE LIFE CARE SOLUTIONS**

1.50 - 2.40 p.m.

13.50 - 14.40

1.00 - 3.00 p.m. Lunch break

13.00 - 15.00 Pauza za ručak

## Acute pain management

### Lečenje akutnog bola

**Moderator: Nebojša Lađević**

03.00 - 03.20 p.m. Assessing acute pain – biomarkers and beyond

15.00 - 15.20 Procena akutnog bola-biomarkeri

**Carsten Bantel**

03.20 - 03.40 p.m. Pain Management and Enhanced Recovery

15.20 - 15.40 Lečenje bola i brzina oporavka

**Miriam Kasdry**

03.40 - 04.00 p.m. The Role of Medical Simulation in Pain Management Education

15.40 - 16.00 Simulacija u edukaciji lečenja bola

**Angela King, Olivera Potparić**

4.00 - 4.30 p.m. Coffee break

16.00 - 16.30 Pauza za kafu

04.30 - 04.50 p.m. I'm going home tomorrow. What am I up to do next?

16.30 - 16.50 Sutra idem kući. Šta ću uraditi sledeće?

**Ana Mimić**

04.50 - 05.10 p.m. Opioids – All you did not know and had no one to ask

16.50 - 17.10 Opioidi – sve što niste znali i niste imali koga da pitate

**Nebojša Lađević, Eržebet Patarica**

05.10 - 05.30 p.m. Prescription of Opioids in Chronic Noncancer Pain: Benefit or Risk?

17.10 - 17.30 Opioidi u hroničnom nekancerskom bolu: korist ili rizik

**Miroslava Pjević**



05.30 - 06.00 p.m. Discussion

17.30 - 18.00 Diskusija

06.00 - 06.30 p.m. Closing Ceremony

18.00 - 18.30 Zatvaranje Simpozijuma

**Predrag Romić**

***8.00 p.m. Formal Dinner in Hotel Hayat***

***20.00 Svečana večera u hotelu Hayat***

ANGLO SERBIAN DAYS OF ANAESTHESIA

*Posebno se zahvaljujemo kompanijama  
na pomoći u realizaciji ovog skupa:*

**HEMOFARM A.D.**

**DRAEGER**

**ABBOTT**

**MSD**

**ARENA MEDING**

**PFIZER**

**GLAXO SMITH KLINE**

**PEYTON MEDICAL**

*kao i izlagačima:*

**INTREX • DEM • MIT • NEOMEDICA**

**PROSPERA • MARK MEDICAL**

**AIXMED • APTUS • NOVONORDISK**

**DIACELL • ASTRA ZENECA • SANDOZ**

**BAYER • STORZ • B. BROWN**

**ADOC DIJAGNOSTIKA**

Izvršni organizator



Profesionalni kongresni organizator

Licenca OTP 157/2010

**PM plus d.o.o**

Karadorđeva 7/3, 11080 Beograd, Zemun

Tel/fax: + 381 11 2608-364, 2608-365

email: [anglosrpskidani@pmplus.rs](mailto:anglosrpskidani@pmplus.rs)

[www.anglosrpskidani.pmplus.rs](http://www.anglosrpskidani.pmplus.rs)